

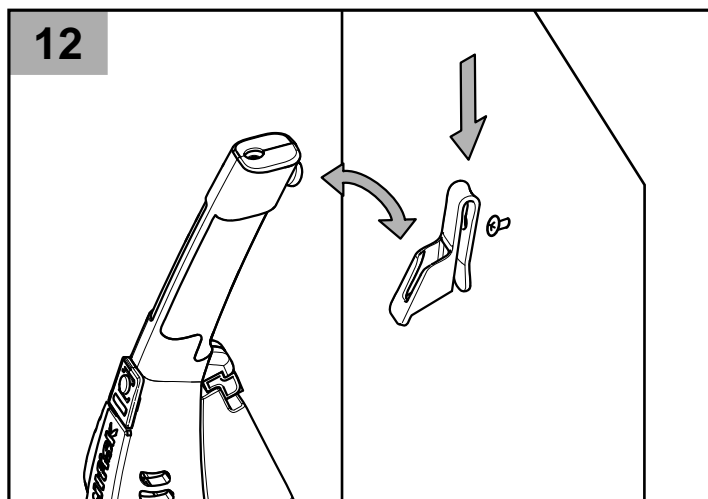
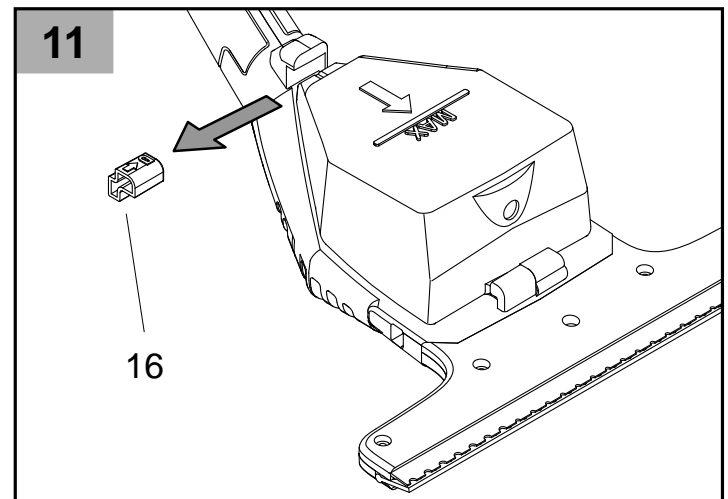
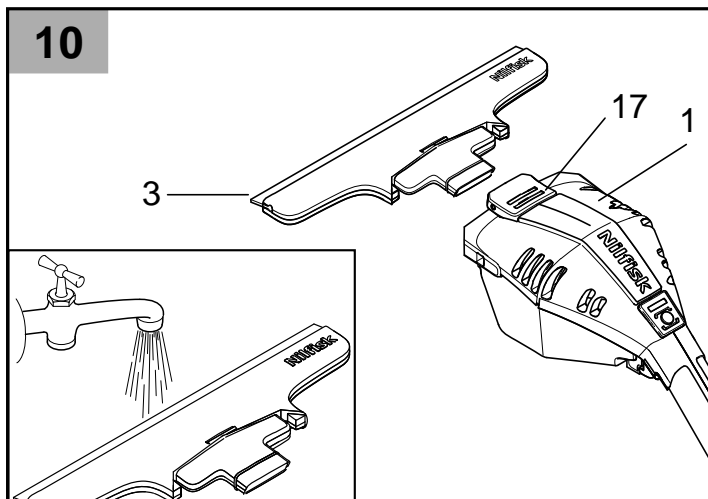
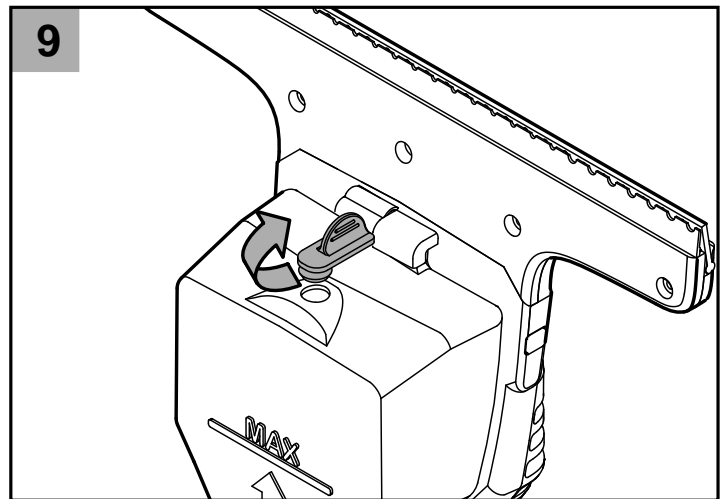
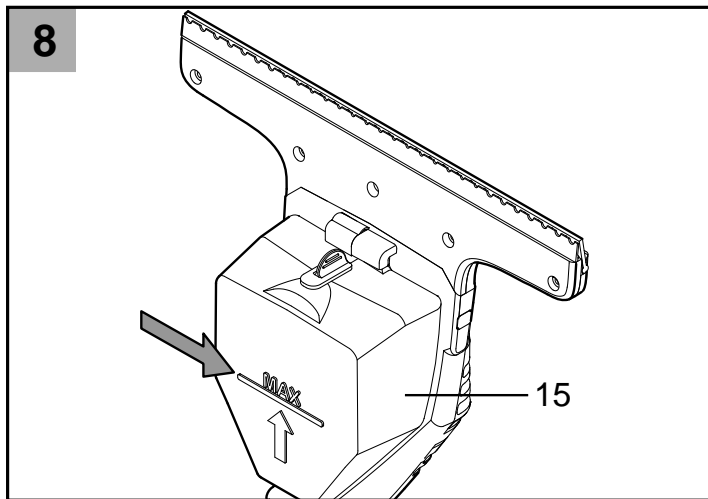
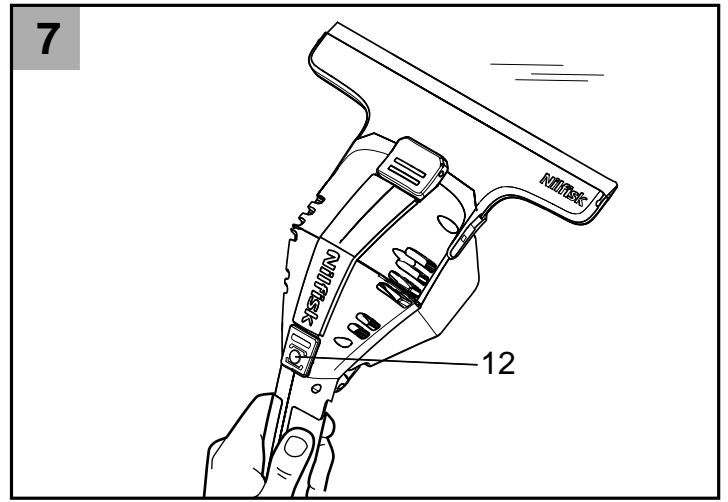
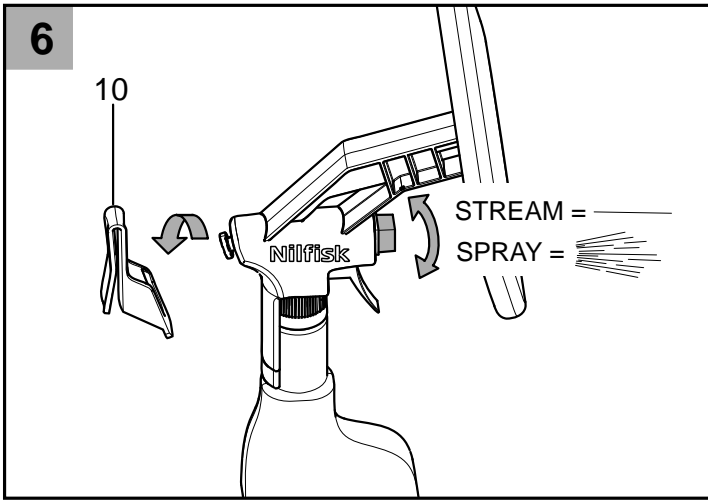


Nilfisk Smart

User Manual



EN	User Manual	3 - 7
DA	Instruktionsbog	8 - 12
NO	Instruksjonsbok.....	13 - 17
SV	Instruktionsbok	18 - 22
FI	Käyttöohje.....	23 - 27
DE	Betriebsanleitung.....	28 - 32
FR	Instructions d'utilisation	33 - 37
NL	Gebruiksaanwijzing	38 - 42
IT	Istruzioni sull'uso	43 - 47
ES	Instrucciones de manejo.....	48 - 52
PT	Instruções de operação	53 - 57
EL	Οδηγίες χρήσης.....	58 - 62
TR	Kullanım Kılavuzu.....	63 - 67
CS	Návod k obsluze	69 - 73
HU	Használati útmutató.....	74 - 78
PL	Instrukcja użycia	79 - 83
HR	Priručnik za korisnike.....	84 - 88
SL	Navodila za uporabo.....	89 - 93
SK	Návod na používanie.....	94 - 98
LV	Lietošanas instrukcijae	99 - 103
LT	Naudojimosi instrukcija.....	104 - 108
ET	Kasutamishend	109 - 113
RU	Руководство	114 - 118
ZH	操作说明	119 - 122



Vážený zákazníku společnosti Nilfisk,

blahopřejeme k nákupu nového systému k čištění oken Nilfisk Smart.

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtete tento dokument a uschovejte si jej.

Čísla **x** odkazuje na ilustrace na rozkládacích stránkách.

Účel a určené použití

- Zařízení slouží k osobnímu a domácímu použití při čištění hladkých ploch jako jsou okna, zrcadla nebo dlaždice.
- Přístroj není určen k vysávání prachu, neboť neobsahuje žádný prachový filtr.
- Zařízení lze použít k odsávání menšího množství kapalin z vodorovných ploch. Při vysávání kapalin sledujte maximální hladinu v zařízení.
- Přístroj používejte pouze s běžnými mycími prostředky na okna (žádný líh či pěnové čisticí prostředky). Společnost Nilfisk doporučuje koncentrát k mytí oken Nilfisk, jenž byl pro tento přístroj speciálně vytvořen a zajistí optimální výsledky.
- V zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Nilfisk.

Jakékoli použití mimo rámec těchto pokynů je pokládáno za nesprávné. Výrobce neručí za žádné ztráty související s výše uvedeným – veškerá následná rizika nese sám uživatel.

Symbole použité k označení pokynů**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí, které může vést k vážným úrazům a škodám.

Bezpečnostní pokyny**VAROVÁNÍ!**

- Přístroj smí používat osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální způsobilostí nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmějí hrát.
- Do větracích mřížek nekládejte

žádné předměty.

- Přístroj není dovoleno používat, jestliže spadl, pokud má viditelné známky poškození nebo z něj vytéká voda.
- Je zakázáno odsávat následující tekutiny: hořlavé, výbušné a agresivní kapaliny (např. benzín, ředidla, kyseliny, louhy, atd.)
- Zapnuté či nabíječící se zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nemiřte proudem nikomu do očí.
- Nemiřte proudem přímo na zařízení obsahující elektrické součásti, například uvnitř pečicí trouby.
- Před použitím zařízení na citlivé (vysoce lesklé) plochy vyzkoušejte stírací podušku z mikrovláken na méně nápadném místě.
- Po použití a před prováděním uživatelské údržby zařízení vypněte.

Informace o akumulátoru

- **Nebezpečí zkratu!** Do konektoru nabíječky nestrkejte vodivé předměty (např. šroubovák atp.).
- Akumulátor smíte nabíjet pouze originální nabíječkou dodanou s přístrojem nebo nabíječkou schválenou společností Nilfisk.
- Akumulátor byl testován podle příslušných směrnic pro mezinárodní dopravu lze jej přepravovat a posílat.

Informace o nabíječce akumulátoru

- Při zjištění vizuálního poškození nabíječku s nabíjecím kabelem ihned vyměňte za originální díly.
- Napětí uvedené na typovém štítku se musí shodovat se síťovým napětím.
- Nabíječku používejte a skladujte pouze v suchých prostorech s teplotou okolí 5–40 °C.
- Síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřými rukama.

Ochrana životního prostředí

- Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obal nevhazujte do běžného odpadu určeného k likvidaci, ale předejte jej k

řádné recyklaci.

- Vyřazené přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály. Zajistěte řádnou recyklaci vyřazených spotřebičů.
- Baterie a akumulátory obsahují látky, jež nesmí proniknout do životního prostředí. Staré spotřebiče, baterie a akumulátory likvidujte využitím příslušných sběrných systémů.

Začínáme

Při rozbalování výrobku se ujistěte, zda nechybí žádné příslušenství a zda není žádný obsah balení poškozen. Pokud zjistíte nějaká poškození, k nimž došlo při přepravě, kontaktujte prodejce.

1

1. Hlavní jednotka
2. Nabíječka s kabelem a zástrčkou
3. Sací hubice (280 mm)
4. Sací hubice (170 mm) *
5. Vzorek mycího prostředku *
6. Láhev rozprašovače *
7. Hlavice rozprašovače *
8. Mikrovláknový návlek k čištění oken *
9. Držák návleku pro rozprašovač *
10. Klip na opasek/stěnu
11. Kontrolka LED
12. Zapnutí/vypnutí zařízení
13. Držadlo
14. Háček pro klip na opasek/stěnu
15. Odnímatelná nádoba na odpadní vodu
16. Pojistky nádoby na odpadní vodu
17. Uvolňovací tlačítko sací hubice
18. Šrouby (2x) a imbusový klíč *

* Pouze u vybraných modelů

Sestavte rozprašovač

2 Na hlavici rozprašovače (7) namontujte dvěma šrouby (18) držák návleku pro rozprašovač (9). Šrouby dotáhněte imbusovým klíčem.

3 Do láhve rozprašovače (6) nalijte vzorek mycího prostředku (5). Přidejte vodu, aby byla láhev rozprašovače (6) plná. Láhev rozprašovače (6) našroubujte na hlavici rozprašovače (7) a na hlavici rozprašovače (7) nasadte mikrovláknový návlek (8). Ramínka hlavice rozprašovače zasuňte pod pružné pásky návleku a upevněte je páskem suchého zipu k návleku.

Sestavte hlavní jednotku

4 K hlavní jednotce (1) přicvakněte preferovanou sací hubici (3, 4). Zkontrolujte, zda je sací hubice (3, 4) ke hlavní jednotce (1) správně uchycena. Dejte pozor, aby byla sací hubice (3, 4) namontována logem Nilfisk směrem nahoru.

Nabijte akumulátor

5 Nabíječku dodanou s přístrojem zapojte do správné

zásuvky. Do zadní strany přístroje zasuňte konektor nabíjecího kabelu.

Poznámka: V průběhu nabíjení či nabíjení za provozu kontrolka (11) bliká (zeleně a červeně). Po úplném nabití akumulátoru bude kontrolka trvale svítit zeleně. Nabíjení trvá obvykle 2 hodiny.

VAROVÁNÍ!



Nenechávejte zařízení připojené k nabíječce déle než 4 hodiny.

Po dokončení práce dobijte akumulátor.

Začněte čistit

6 Podle vykonávané práce nastavte na přední části hlavice rozprašovače způsob rozprašování. Stisknutím páčky na hlavici rozprašovače nastříkejte mycí prostředek na čistěný předmět. Čistěný předmět umyjte tkaninovým návlakem. Po použití můžete rozprašovač zavěsit do klipu na opasek (10).

7 Stisknutím spínače zap./vyp. (12) zapněte hlavní jednotku (1). Po uvolnění spínače se zařízení spustí a kontrolka LED se rozsvítí zeleně. Tahem zařízení shora dolů odsajte mycí prostředek.

Tip: Při používání je optimální držet zařízení v úhlu 45 stupňů, avšak provoz je možný i v jiných úhlech.

Poznámka: Jestliže akumulátor ztrácí výkon, kontrolka LED se rozblíká a přístroj se po určité době vypne. V takovém případě nabijte akumulátor.

Po vyčištění každé plochy zařízení vypněte. Prodloužíte tak provozní dobu na jedno nabití akumulátoru.

Po použití můžete hlavní jednotku zavěsit do klipu na opasek (10).

8 Během čištění kontrolujte, zda odsátá kapalina v odnímatelné nádobě na odpadní vodu (15) nedosáhla ke značce max. úrovně. Zařízení podržte se sací hlavou nahoru a vyrovnaním značky do vodorovné polohy zkontrolujte hladinu kapaliny.

Vyprázdňte nádobu

9

- Vypněte hlavní jednotku.
- Potáhněte za pojistku nádoby na odpadní vodu a nádobu vyprázdňte.
- Zavřete nádobu na odpadní vodu.

Dokončete čištění

10 Vypněte zařízení. Stiskněte tlačítko (17) a z hlavní jednotky (1) sejměte sací hubici (3, 4). Pod tekoucí vodou umyjte sací hubici (3, 4) a nástavec se stahovacími man-

žetami (díly nemyjte v myčce na nádobí). Zkontrolujte, zda jsou stahovací manžety čisté a nepoškozené.

Upozornění: Hlavní Jednotka (1) obsahuje elektrické díly. Nečistěte je pod tekoucí vodou!

11 Nádobu na odpadní vodu lze v případě potřeby vyjmout a vyčistit. Vytlačení do stran vyjměte pojistky nádoby na odpadní vodu.

Z rozprašovače sejměte mikrovláknový návlak (8). Návlak (8) lze prát v pračce podle návodu k praní, avšak bez použití aviváže.

Před sestavením nechte zařízení vyschnout.

Nabijte akumulátor.

Skladování zařízení

12 Zařízení s příslušenstvím skladujte v suché nepromrzající místnosti. Hlavní jednotka může být zavěšena na stěnu pomocí klipu na opasek. Klip přichyťte na stěnu vhodným šroubem.

Indikace kontrolky LED

Nabíjení:	Bliká červeně a zeleně
Nabíjení bylo dokončeno:	Trvale svítí zeleně
Používání:	Trvale svítí zeleně
Nízký stav akumulátoru během používání:	Bliká zeleně
Zařízení se vypnulo z důvodu nízkého stavu akumulátoru:	Bliká červeně
Je vybitý akumulátor a přesto se pokusíte zařízení zapnout:	Bliká červeně
Přetížení motoru:	Trvale svítí červeně
Nelze nabíjet akumulátor (chybná nabíječka nebo konec životnosti akumulátoru):	Trvale svítí červeně

Odstraňování potíží

Přístroj nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte kontrolku nabíjení/provozu. <ul style="list-style-type: none"> □ Žádný signál nebo červeně blikající signál: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Nabijte akumulátor. □ Trvale svítící červená: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Kontaktujte prodejce.
Láhev rozprašovače nestříká.	<ul style="list-style-type: none"> ● Doplňte mycí prostředek. ● Čerpací mechanismus lahve rozprašovače je vadný. Kontaktujte prodejce.
Při čištění zůstávají pruhy.	<ul style="list-style-type: none"> ● Očistěte gumovou stěrku. ● Upozornění ke stahovacím manžetám <ul style="list-style-type: none"> □ Opotřebenou stahovací manžetu otočte: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Stahovací manžetu vytáhněte stranou ven. ◆ Okrouhlé boky gumové manžety navlhčete vodou nebo mycím prostředkem. ◆ Gumovou manžetu nasadte do držáku opačnou stranou napřed. ◆ V případě potřeby stahovací manžetu vyměňte: □ Jestliže po otočení pryžové manžety zjistíte, že jsou opotřebené obě strany, nasadte novou manžetu. Při výměně pryžové manžety postupujte podle výše uvedených kroků. ● Nastavte dávkování čistícího roztoku.
Z větracích mřížek uniká voda.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vyprázdněte nádobu na odpadní vodu (obsah 100 ml). ● Hlavní jednotku držte při práci svisle.
Zařízení nelze nabíjet (trvale svítí červeně)	<ul style="list-style-type: none"> ● K zajištění ochrany akumulátoru nelze zařízení nabíjet při teplotách pod 10 °C a při teplotách nad 45 °C. Jestliže je okolní teplota příliš vysoká a zařízení bylo těsně před nabíjením v provozu, nechte jej 5–15 minut vychladnout. Odpojte nabíječku, znovu ji připojte a zkuste znovu nabíjet. Při používání v chladném prostředí zařízení před nabíjením umístěte do prostředí s teplotou 10–30 °C, dokud se nezahřeje.

Likvidace starého zařízení a akumulátorového zdroje

Přístroj obsahuje vestavěný akumulátorový zdroj. Před likvidací starého spotřebiče akumulátorový zdroj vyjměte. Přístroj smí být otevřen pouze za účelem provedení likvidace akumulátorového zdroje. Před otevřením se ujistěte, zda je akumulátor zcela vybitý. Nechte přístroj spuštěný, až se z důvodu vybití akumulátoru vypne.

Upozornění: Při otvírání zařízení zamezte zkratu.

VAROVÁNÍ!



- Akumulátor neotvírejte, neboť existuje nebezpečí elektrického zkratu nebo úniku dráždivých či žíravých výparů.
- Akumulátor nevystavujte přímému slunečnímu záření, teple ani ohni – hrozí nebezpečí výbuchu.

Technické údaje

Druh ochrany	IPX4
Efektivní objem nádoby na odpadních vodu	Min. 100 ml
Provozní doba při úplném nabití	30 min
Jmenovité napětí akumulátoru	3,6 V
Typ akumulátoru	Lithium-i-ontový akumulátor
Kapacita akumulátoru	2150 mAh
Jmenovitý výkon jednotky	12 W
Doba nabíjení vybitého akumulátoru	2:30 h
Výstupní napětí, nabíječka	5,5 V
Výstupní proud, nabíječka	600 mA
Hladina akustického tlaku (EN 60704-2-1)	-
Hmotnost	585 g

Záruka

Na systém Nilfisk Smart se poskytuje dvouletá záruka (2 roky) na jednotku včetně motoru, adaptéru, vypínače a skříně. Pro akumulátory a příslušenství platí dvanáctiměsíční záruka pouze na výrobní vady bez pokrytí běžného opotřebení.

Záruka zahrnuje náhradní díly i pracovní náklady a pokrývá výrobní a materiálové vady, jež se mohou vyskytnout během normálního domácího použití.

Záruční servis bude poskytnut pouze v případě prokázání, že k závadě došlo v záruční lhůtě (prokazuje se řádně vyplněným záručním listem nebo vytištěným/orazítkovaným dokladem o zakoupení s uvedeným datem a typem výrobku) a za předpokladu, že byl čistič oken zakoupen jako nový výrobek distribuovaný společností Nilfisk. Při nárokování opravy vad se zákazník musí obrátit na společnost Nilfisk, jež jej odkáže na servisního zástupce, jemuž zákazník výrobek dopraví na vlastní náklady. Po provedení všech nezbytných oprav bude čistič oken zákazníkovi vrácen na odpovědnost a náklady společnosti Nilfisk.

Záruka se nevztahuje na:

- Běžné opotřebení sacích hubic mikrovlákněného návleku.
- Závady či poškození vzniklé jako přímý nebo nepřímý důsledek nesprávného používání.
- Hrubé zacházení a zanedbání či nedostatečná úroveň údržby popsané v návodu k obsluze.

Záruka se také nevztahuje na nesprávnou či nedostatečnou montáž, tj. sestavení či připojení, ani na škody způsobené požárem, ohněm, úderem blesku či neobvyklým kolísáním napětí a jinými elektrickými poruchami, například použitím chybných pojistek či vadné elektroinstalace napájecí sítě, ani na vady nebo škody obecného charakteru, jež budou společností Nilfisk posouzeny jako následek jiných příčin než výrobních a materiálových vad.

Záruka se stává neplatnou:

- Způsobením závady použitím jiných než originálních dílů Nilfisk.

- Odstraněním výrobního štítku z čističe oken.
- Opravou čističe oken jiným než autorizovaným servisem Nilfisk.
- Používáním čističe oken v průmyslovém prostředí, tj. stavebními firmami, úklidovými firmami, profesionálními obchodníky či v jakýchkoli jiných než domácích podmínkách.

Prohlášení o shodě

společnost

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DÁNSKO

tímto výhradně prohlašuje, že výrobek:

Popis: Window VAC
Model: Smart

je ve shodě s následujícími normami:

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-54:2008+A11:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Podle ustanovení:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
1275/2008/EC

Hadsund, 26-10-2016



Anton Sørensen
Senior Vice President, Global R&D

Prohlášení o shodě

společnost

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DÁNSKO

tímto výhradně prohlašuje, že

Výrobek: Nabíječka k zařízení Window VAC Smart
Popis: Pouze pro vnitřní použití
Model: GP-SW055DC0600*

je ve shodě s následujícími normami:

EN 61558-1:2005+A1:2009
EN 61558-2-16:2009+1:2013
EN 55022:2010+AC:2011
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012
EN 50563:2011+A1:2013

Podle ustanovení:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2009/125/EC
278/2009/EC
1275/2008/EC

Hadsund, 26-10-2016



Anton Sørensen
Senior Vice President, Global R&D



<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
Website: www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
Website: www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg

Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Ανταρσέως 29
Κορωπία T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos 515, Int. 60-70
Zona Industrial Benito Juárez
Queretaro, QRO, CP 76120
Tel.: (+52) 442 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Peru
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1° A
P2710-089 Sintra

Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
Website: www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com